

The logo for Sefarad, featuring the word "SEFARAD" in a stylized, blue, calligraphic font with a small crown-like element above the 'A'.

The Society for Sefardic Studies



Hispania Judaica

Center for the Study of Iberian Jewry  
The Mandel Institute of Jewish Studies  
The Hebrew University



The Ben Zvi Institute  
Yad Yizhak Ben-Zvi  
The Hebrew University

## The Position and Self-Image of Women in Sefardi Sources

First Annual International Conference of the Society  
for Sefardic Studies

Sunday-Tuesday,  
9-11 January 2011

This program serves as entry permit to the campus  
between January 9-11, 2011

**Sunday, 9.1.2011**

The Ben- Zvi Institute, Abravanel St. 12

18:00

Chair: **Michael Glatzer**

Opening Remarks: **Yom Tov Assis**

❖ **Renée Levine Melammed**

Reassessing Jewish Women's Lives in Medieval Iberia

❖ **Shalom Sabar**

Bride, Mother and Heroine: Images of Sephardic Women in the Visual Arts from the Middle Ages until the Modern Era

**Monday, 10.1.2011**

Bronfman Hall, The Sherman Administration Building, Mount Scopus

Session A 9:30-11:00

**Responsa Literature**

Chair: **Gérard Nahon**

❖ **Yom Tov Assis**

Widows in Medieval Sefarad: Their Economic, Social and Familial Position

❖ **Moisés Orfali**

La "mujer fatal" en las fuentes judías hispanas

❖ **José Ramón Magdalena Nom de Dieu**

El papel de la mujer en la sociedad de Sefarad segun responsa y fuentes hebraicas

11:00-11:15 Coffee break

Session B 11:15-12:45

**The Sefardi Diaspora**

Chair: **Moisés Orfali**

❖ **Ruth Lamdan**

אחרי מות קדושה אמור- התבטאויות וכינויים לנשים שהלכו לעולמן

❖ **Gérard Nahon**

L'oraison funèbre de Rahel Mendes Dacosta, Bayonne, 5 décembre 1693

❖ **Eliezer Gutwirth**

From Ferrara to Salonika: Women Patients in the Sixteenth Century

12:45-14:00 Lunch break

Session C 14:00-15:30

**The Perception of Women in Medieval and Early Modern Texts**

Chair: **Dalia Ruth Halperin**

❖ **Nahem Ilan**

"And do not over-talk with the woman":  
Consideration of Several Spanish Mediaeval  
Commentaries and their Implications

❖ **Nadia Zeldes**

The Reforms of Dayyan Joseph Abenafia on  
Family Law and Women's Status in the Wake of  
the Aragonese Conquest of Sicily

❖ **Alisa Meyuhas Ginio**

The Perception of Jewish Women according to  
Rabbi Ya'akov Khuli's *Me'am Lo'ez* on the Book of  
Genesis

Session D 15:30-17:00

**Modern Literature**

Chair: **Eliezer Gutwirth**

❖ **Susy Gruss**

Ester Morguez Algranti de Esmirna: El punto de  
vista literario de una mujer sefardí

❖ **Michael Halévy**

La mujer en el lenguaje erótico sefardí : Fuentes  
búlgaras

❖ **Lúcia Liba Mucznik**

Da Mulher-anjo à balzaquiana: a representação  
da "judia" na literatura portuguesa do séc. XIX

17:00-17:15 Coffee break

Session E 17:15-18:45

**The Converso Home**

Chair: **Nitai Shinan**

❖ **Isabel Mendes Drumond Braga**

Work and Patrimonies of the New Christians in  
17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Century Portugal

❖ **Schulamith C. Halevy**

*Mujeres Fuertes*: Women of Valor among the  
Anusim

❖ **Lina Gorenstein**

The New Christian Women in Colonial Brazil in  
the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Centuries

**Tuesday, 11.1.2011**

Bronfman Hall, The Sherman Administration  
Building, Mount Scopus

Session A 9:30-11:00

**The Image of Women in Medieval Texts**

Chair: **José Ramón Magdalena Nom de Déu**

❖ **Meritxell Blasco Orellana**

La mujer en fuentes médicas hebraico-sefardíes

❖ **Hannah Davidson**

Rabbi Avraham of Girona and the Night Women:  
Witches in 14<sup>th</sup> Century Catalonia

❖ **Rachel Peled Cuartas**

Entre lo terrenal y lo divino: Una imagen femenina  
en Don Vidal Benvenist y el Arcipreste de Hita

11:00-11:30 Coffee break

Session B 11:30-13:00

**Sefardi Women in Modern Times**

Chair: **Avraham David**

❖ **Jelena Filipović and Ivana Vučina Simović**

Asociación de la mujeres judías de Belgrado como  
vehículo/agente de la modernización y  
emancipación femenina

❖ **Moshe Ovadia**

עולמן החברתי של נשים מוגרביות-מערביות מארבע ערי  
הקודש בתקופת השלטון הבריטי

❖ **Yitzchak Kerem**

Sephardic Female Dress in Salonika: Issues of  
Halakha and Modesty in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Centuries

13:00-14:15 Lunch break

Session C 14:15-15:15

**Women and Early Modern Society**

Chair: **Aldina Quintana**

❖ **Maria Filomena Lopes de Barros and José  
Alberto R. da Silva Tavim**

❖ **Cristãos(ãs)-Novos(as), Mouriscos(as), Judeus  
e Mouros. Diálogos em trânsito no Portugal  
Moderno (séculos XVI-XVII)**

❖ **Raquel Sperber**

Fermosa/ Raquel, la "judía de Toledo":  
Transformaciones de la leyenda

15:15-15:30 Coffee break

Session D 15:30-16:30

**Women in Early Modern Literature**

Chair: **Tamar Alexander**

❖ **Ruth Fine** "Mulieres malae sunt?" La  
representación de la mujer judía en obras del  
Siglo de Oro español

❖ **Florabela Veiga Frade**

The Rainbow Colors that Portray the Feminine  
*Historia de Rut* in João (Moshe) Pinto Delgado

16:30

Concluding Remarks: **Alisa Meyuhas Ginio**

17:00-18:30 **General Annual Meeting of the  
Society for Sefardic Studies**

## Participants

Tamar Alexander, Ben Gurion University (Israel)  
Yom Tov Assis, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
María Filomena Lopes de Barros, Universidade de Évora (Portugal)  
Merixell Blasco, Universitat de Barcelona (Spain)  
Isabel Mendes Drumond Braga, Universidade de Lisboa (Portugal)  
Avraham David, The National Library of Israel (Israel)  
Hannah Davidson, Lander Institute (Israel)  
Jelena Filipović, University of Belgrade (Serbia)  
Ruth Fine, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Florabela Veiga Frade, Nova Universidade de Lisboa (Portugal)  
Michael Glatzer, The Ben-Zvi Institute (Israel)  
Lina Gorenstein, Universidade de São Paulo (Brazil)  
Susy Gruss, Bar Ilan University (Israel)  
Eliezer Gutwirth, Tel Aviv University (Israel)  
Michael Halévy, Institut für die Geschichte der deutschen Juden  
(Germany)  
Schulamith Halevy, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Dalia Ruth Halperin, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Nahem Ilan, Lander Institute (Israel)  
Yitzchak Kerem, Aristotle University, Thessaloniki (Greece)  
Ruth Lamdan, Tel Aviv University (Israel)  
Renée Levine Melammed, Schechter Institute of Jewish Studies (Israel)  
José Ramón Magdalena Nom de Déu, Universitat de Barcelona (Spain)  
Alisa Meyuhas Ginio, Tel Aviv University (Israel)  
Lúcia Liba Mucznik, Universidade de Lisboa (Portugal)  
Gérard Nahon, Université de la Sorbonne (France)  
Natalie Najshomov, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Moshe Orfali, Bar Ilan University (Israel)  
Moshe Ovadia, Bar Ilan University (Israel)  
Rachel Peled Cuartas, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Aldina Quintana, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Shalom Sabar, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
Nitai Shinan, The National Library of Israel (Israel)  
Ivana Vučina Simović, University of Kragujevac (Serbia)  
Raquel Sperber, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)  
José Alberto R. da Silva Tavim, Instituto de Investigação Científica  
Tropical (Portugal)  
Nadia Zeldes, The Hebrew University of Jerusalem (Israel)

## Organizing Committee

Renée Levine Melammed (Chair)

Hannah Davidson

Schulamith Halevy

Raquel Sperber

Nitai Shinan

Natalie Najshomov (Coordinator)

## Executive Board

Yom Tov Assis (Chair)

Abraham David

Raquel Sperber

Vesna Miović

Gérard Nahon

José Alberto R. da Silva Tavim

Natalie Najshomov (Secretary)